

Distr.: General
31 August 2020
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والسبعون

البند 74 من جدول الأعمال

المحيطات وقانون البحار

رسالة مؤرخة 13 آب/أغسطس 2020 موجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال
بالنيابة للبعثة الدائمة لتركيا لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومة بلدي، وبالإشارة إلى الرسالة المؤرخة 1 آب/أغسطس 2020 الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لمصر لدى الأمم المتحدة (A/74/978)، أود أن أوجه انتباهكم إلى ما يلي.

لقد لاحظنا بعناية البيان الخطي الصادر عن وزارة خارجية جمهورية مصر العربية في 1 آب/أغسطس 2020 بشأن رسالة الملاحة البرقية 0977/20 المؤرخة 21 تموز/يوليه - 2 آب/أغسطس، التي يعلن فيها قيام السفينة عروج ريس (Oruç Reis) ببحوث زلزالية في شرق البحر الأبيض المتوسط.

وقد كشف استعراض دقيق للمنطقة المشمولة بالرسالة البرقية المذكورة أعلاه أن الإحداثيات تمتد بالفعل إلى خارج حدود الجرف القاري التركي، كما أعلننا للأمم المتحدة في رسالتنا المؤرخة 18 آذار/مارس 2020 (A/74/757)، بنحو 160 متراً، بسبب التقريبات المتعلقة بالمقياس. وبناء على ذلك، تود تركيا أن تؤكد لمصر أنه سيتم إيلاء الاعتبار الواجب لشواغل مصر في حساب إحداثيات المناطق المشمولة برسائل الملاحة البرقية مستقبلاً.

وتود تركيا أن تكرر تأكيد موقفها بأن تعيين حدود مناطق الولاية البحرية في شرق البحر الأبيض المتوسط ينبغي أن يتم عبر المفاوضات بين الدول الساحلية على أساس مبدأ الإنصاف والقانون الدولي وحسن الجوار.

وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق الجمعية العامة، في إطار البند 74 من جدول الأعمال، ونشرها في الموقع الشبكي لشعبة شؤون المحيطات وقانون البحار، وفي العدد المقبل من نشرة قانون البحار.

(توقيع) سرهاد فارلي
القائم بالأعمال بالنيابة

